



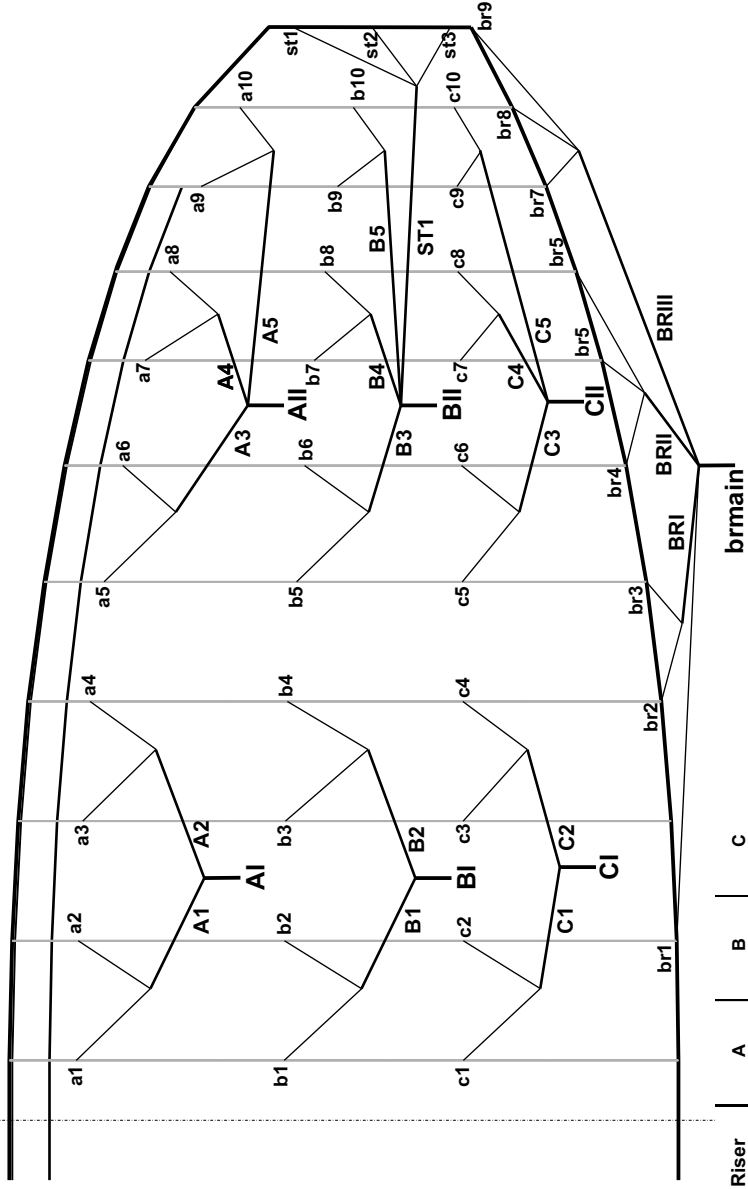
SPITFIRE 2

Service- Kontrollheft
Maintenance and Service Book
Contrôle et Feuille de Service



Technical data - **Technische Daten** - Fiche technique

<i>SPITFIRE 2</i>	<i>COMP</i>	<i>8.5</i>	<i>9.5</i>	<i>11</i>	<i>13</i>	<i>15</i>	<i>TWIN</i>
EN Homologation EN Zulassung homologation EN	926-1						
max. take off weight max. Startgewicht (Kg) [8g] Poids pilote avec équipement max.	119	119	119	119	119	119	155 / 206 [6g]
Cells Zellen Caissons	21	21	21	21	17	17	17
Wing area Flügelfläche (m²) Surface	8	8,5	9,5	11	13	15	18
Wing area projected Flügelfläche projiziert (m²) Surface projetée	6,7	7,3	8,4	9,7	11,6	13,4	16,1
Wing span Spannweite (m) Envergure	5,0	5,2	5,5	5,9	6,4	6,9	7,5
Projected wing span Spannweite projiziert (m) Envergure projetée	4,1	4,2	4,5	4,9	5,4	5,8	6,4
Aspect ratio Streckung Allongement	3,2	3,2	3,2	3,2	3,2	3,2	3,2
Projected aspect ratio Streckung projiziert Allongement projetée	2,4	2,4	2,4	2,4	2,5	2,5	2,5
Canopy weight Schirmgewicht (kg) Poids de l'aile	1,8	1,9	2,1	2,3	2,4	2,6	3,1



Beim bestellen bitte Leinenbezeichnung angeben.- When ordering, please use line denomination above - Lors d'une commande, s'il vous plait, utilisez la Denomination utilise sur le plan

line length (mm)**SPITFIRE 2 COMP**

Nr	A	B	C	D	E	Br.	Nr
1	2420	2455	2570			3060	1
2	2390	2420	2540			2790	2
3	2375	2410	2525			2700	3
4	2385	2415	2525			2685	4
5	2395	2435	2535			2655	5
6	2385	2420	2520			2630	6
7	2385	2415	2515			2575	7
8	2390	2415	2515			2525	8
9	2380	2400	2495			2450	9
10	2365	2375	2460				10
11							11
12							12
S1		2310				900	Brmain
S2		2320					
S3		2380					
S4							

Tragegurt - riser - élévateur	A	B	C	
Trimmer closed Trimmer geschlossen trim fermé	470	470	470	
Trimmer open Trimmer offen trim relâché	470	505	540	

Zum Beispiel: For example: Par exemple:

- | | |
|------------|---|
| A1 | A Leine Mitte - inner A Line - A la plus intérieure |
| C10 | C Leine außen - outer C line - C extérieure |
| S1 | Stabiloleinen - stabilo lines - stabilo |

line length (mm)**SPITFIRE 2 8.5**

Nr	A	B	C	D	E	Br.	Nr
1	2555	2585	2700			3230	1
2	2520	2555	2665			2960	2
3	2510	2540	2655			2855	3
4	2515	2545	2660			2845	4
5	2530	2570	2665			2805	5
6	2520	2555	2655			2785	6
7	2520	2555	2650			2740	7
8	2525	2555	2645			2670	8
9	2515	2535	2625			2595	9
10	2500	2510	2590				10
11							11
12							12
S1		2455				950	Brmain
S2		2465					
S3		2525					
S4							

Tragegurt - riser - élévateur	A	B	C	
Trimmer closed Trimmer geschlossen trim fermé	470	470	470	
Trimmer open Trimmer offen trim relâché	470	505	540	

Zum Beispiel: For example: Par exemple:

A1	A Leine Mitte - inner A Line - A la plus intérieure
C10	C Leine außen - outer C line - C extérieure
S1	Stabiloleinen - stabilo lines - stabilo

line length (mm)**SPITFIRE 2 9.5**

Nr	A	B	C	D	E	Br.	Nr
1	2800	2825	2940			3620	1
2	2765	2790	2910			3335	2
3	2755	2775	2895			3225	3
4	2765	2785	2900			3165	4
5	2780	2810	2910			3125	5
6	2770	2800	2900			3105	6
7	2775	2795	2895			2990	7
8	2780	2795	2895			2915	8
9	2765	2780	2870			2840	9
10	2750	2750	2830				10
11							11
12							12
S1		2680				1050	Brmain
S2		2695					
S3		2755					
S4							

Tragegurt - riser - élévateur	A	B	C	
Trimmer closed Trimmer geschlossen trim fermé	470	470	470	
Trimmer open Trimmer offen trim relâché	470	505	540	

Zum Beispiel: For example: Par exemple:

A1	A Leine Mitte - inner A Line - A la plus intérieure
C10	C Leine außen - outer C line - C extérieure
S1	Stabiloleinen - stabilo lines - stabilo

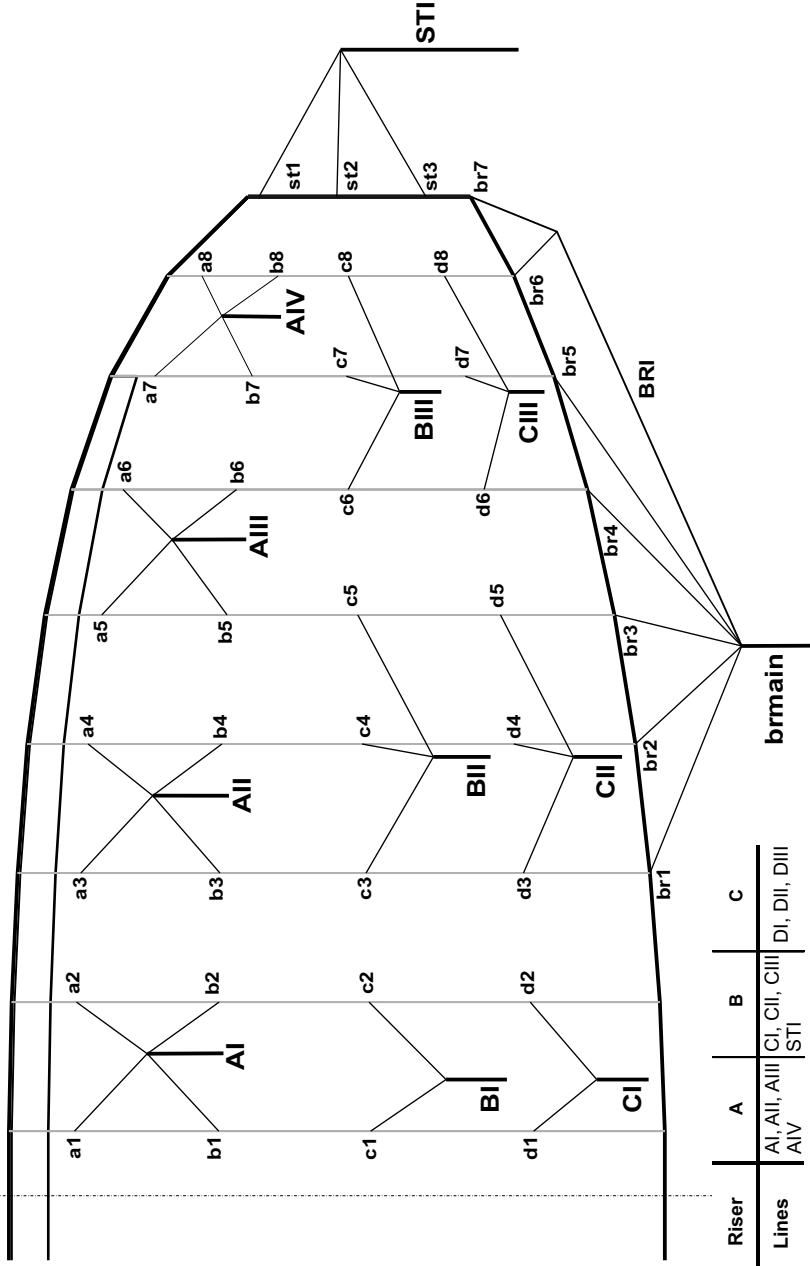
line length (mm)**SPITFIRE 2 11**

Nr	A	B	C	D	E	Br.	Nr
1	3050	3080	3205			3940	1
2	3020	3045	3175			3635	2
3	3010	3035	3165			3520	3
4	3020	3045	3170			3455	4
5	3040	3070	3180			3415	5
6	3035	3065	3170			3390	6
7	3035	3060	3170			3270	7
8	3040	3065	3165			3190	8
9	3030	3045	3140			3100	9
10	3005	3010	3095				10
11							11
12							12
S1		2930				1150	Brmain
S2		2950					S2
S3		3010					S3
S4							S4

Tragegurt - riser - élévateur	A	B	C	
Trimmer closed Trimmer geschlossen trim fermé	470	470	470	
Trimmer open Trimmer offen trim relâché	470	505	540	

Zum Beispiel: For example: Par exemple:

A1	A Leine Mitte - inner A Line - A la plus intérieure
C10	C Leine außen - outer C line - C extérieure
S1	Stabiloleinen - stabilo lines - stabilo



Beim bestellen bitte Leinenbezeichnung angeben.- When ordering, please use line denomination above - Lors d'une commande, s'il vous plaît, utilisez la Denomination utilisée sur le plan

line length (mm)**SPITFIRE 2 13**

Nr	A	B	C	D	E	Br.	Nr
1	3725	3755	3850	4015		4395	1
2	3705	3740	3830	3995		4220	2
3	3700	3730	3845	4005		4150	3
4	3710	3740	3820	3970		4160	4
5	3730	3760	3870	4010		4120	5
6	3730	3775	3850	3975		4065	6
7	3700	3730	3800	3905		3990	7
8	3640	3690	3760	3840			8
9							9
10							10
11							11
12							12
S1		3540				1850	Brmain
S2		3550					
S3		3640					
S4							

Tragegurt - riser - élévateur	A	B	C	
Trimmer closed Trimmer geschlossen trim fermé	470	470	470	
Trimmer open Trimmer offen trim relâché	470	505	540	

Zum Beispiel: For example: Par exemple:

A1	A Leine Mitte - inner A Line - A la plus intérieure
D8	D Leine außen - outer D line - D extérieure
S1	Stabiloleinen - stabilo lines - stabilo

line length (mm)**SPITFIRE 2 15**

Nr	A	B	C	D	E	Br.	Nr
1	4045	4070	4165	4345		4745	1
2	4030	4055	4145	4320		4560	2
3	4025	4050	4165	4335		4490	3
4	4035	4065	4140	4300		4500	4
5	4055	4085	4200	4340		4460	5
6	4060	4100	4180	4305		4400	6
7	4025	4055	4125	4230		4320	7
8	3955	4005	4080	4160			8
9							9
10							10
11							11
12							12
S1		3850				2000	Brmain
S2		3860					
S3		3950					
S4							

Tragegurt - riser - élévateur	A	B	C	
Trimmer closed Trimmer geschlossen trim fermé	470	470	470	
Trimmer open Trimmer offen trim relâché	470	505	540	

Zum Beispiel: For example: Par exemple:

A1	A Leine Mitte - inner A Line - A la plus intérieure
D8	D Leine außen - outer D line - D extérieure
S1	Stabiloleinen - stabilo lines - stabilo

line length (mm)**SPITFIRE 2 TWIN**

Nr	A	B	C	D	E	Br.	Nr
1	4545	4575	4680	4865		5305	1
2	4530	4565	4660	4845		5095	2
3	4530	4560	4685	4860		5020	3
4	4540	4580	4660	4825		5040	4
5	4570	4600	4725	4875		4995	5
6	4575	4620	4700	4840		4945	6
7	4545	4570	4645	4755		4855	7
8	4465	4515	4590	4680			8
9							9
10							10
11							11
12							12
S1		4380				2300	Brmain
S2		4385					
S3		4475					
S4							

Tragegurt - riser - élévateur	A	B	C	
Trimmer closed Trimmer geschlossen trim fermé	400	380	360	
Trimmer open Trimmer offen trim relâché	400	460	520	

Zum Beispiel: For example: Par exemple:

A1	A Leine Mitte - inner A Line - A la plus intérieure
D8	D Leine außen - outer D line - D extérieure
S1	Stabiloleinen - stabilo lines - stabilo

MATERIAL DATEN - MATERIAL DATAS
SPITFIRE 2
SEGELTUCH - SAIL CLOTH - TISSUS

Obersegel - upper sail - extrados	WT 2020	Nylon - Polyurethan - 35g
Untersegel - lower sail - intrados	WT 2020	Nylon - Polyurethan - 35g
Rippen - ribs - nervures	WT 2041	Nylon - Polyurethan - 34g

LEINENMATERIAL - LINE MATERIAL - SUSPENTES

Schirmgröße - size - tailles		8 - 11	13 - 15	TWIN
Obere Galerie - Upper Gallery suspentage haut	Cousin	16350 1,1 mm	16350 1,1 mm	16650 / 16350 1,6 / 1,1 mm
Mittlere Galerie - intermediate lines suspentage intermédiaire	Cousin	16650 / 16350 1,6 / 1,1 mm	-	-
Stammleinen - main lines suspentage bas	Cousin	12999 / 16650 1,9 / 1,6 mm	16650 1,6 mm	12999 / 16650 1,9 / 1,6 mm

**LEINENLÄNGENTOLERANZEN - LINE LENGTH TOLERANCE
TOLÉRANCE DES LONGEURS DE SUSPENTES**

Leinen - lines - suspentes	A	B	C	D	Brake
länger - longer - tolérance en plus	+ 5 mm	+ 5 mm	+10 mm	+10 mm	+30 mm
kürzer - shorter - tolérance en moins	- 10 mm	- 5 mm	- 5 mm	- 5 mm	- 0 mm

**LEINENFESTIGKEITEN / LINE STRENGTH
RÉSISTANCE DES SUSPENTES**

Schirmgröße - size - tailles	8 - 11	13 - 15	TWIN
------------------------------	--------	---------	------

Top Lines

A + B	45 / 37	45 / 37	58 / 48
C + D	45 / 30	30 / 25	39 / 26

Intermediate Lines

A + B	89 / 74	-	-
C + D	89 / 60	-	-

Main Lines

A + B	179 / 149	179 / 149	233 / 194
C + D	179 / 119	89 / 60	116 / 78

minimum / absol. minimum

Porositätstabelle - porosity table - table de porosité

Messgerät - Instrument - Instrument

Zeitmessungen - measured time - temps de mesure

Kretschmer		JDC
LD 100 (1s)	LD 100 (1/10s)	LD 150 (1/10s)
> 250	> 2.500	> 10.000
200 - 250	2000 - 2.500	7.500 - 10.000
150 - 200	1500 - 2.000	5.000 - 7.500
100 - 150	1.000 - 1.500	2.000 - 5.000
50 - 100	500 - 1000	500 - 2.000
10 - 50	100 - 500	150 - 500
0 - 10	0 - 100	0 - 150

1s	deutsch	english	francaise
> 100	neu	new	neuf
75 - 100	neuwertig	like new	comme neuf
50 - 75	gebraucht, sehr guter Zustand	used - in very good condition	utilisé - en très bon état
25 - 50	gebraucht, guter Zustand	used - in good condition	utilisé - en bon état
8 - 25	deutlich gebraucht, guter Zustand	hard used - good condition	très utilisé - en bon état
2 - 8	stark gebraucht, Materialkontrolle in kurzen Abständen erforderlich	hard used - Material check in short intervals necessary	très utilisé - matériel à contrôler fréquemment
0 - 2	überbeansprucht NICHT mehr flugtauglich	NOT flyable - NOT airworthy	plus en état de vol - NON homologué

owner

Halter

détenteur



1. Pilot

Name:

Name:

nome:

street

Straße:

rue:

City:

Wohnort:

domicile:

Telephone:

Telefon:

telephone:

Email:

Email:

email:

2. Pilot

Name:

Name:

nome:

street

Straße:

rue:

City:

Wohnort:

domicile:

Telephone:

Telefon:

telephone:

Email:

Email:

email:

3. Pilot

Name:

Name:

nome:

street

Straße:

rue:

City:

Wohnort:

domicile:

Telephone:

Telefon:

telephone:

Email:

Email:

email: